



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
13 November 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Третий комитет

Пункт 72(b) повестки дня

Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Австралия, Аргентина, Вануату, Венгрия, Гондурас, Грузия, Доминиканская Республика, Ирландия, Исландия, Канада, Колумбия, Либерия, Ливан, Лихтенштейн, Марокко, Мексика, Монако, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Тунис, Чили, Швейцария и Шри Ланка: пересмотренный проект резолюции

Двадцатая годовщина принятия Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы и содействие ее осуществлению¹

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека², Международными пактами о правах человека³ и другими соответствующими документами,

ссылаясь на свою резолюцию [53/144](#) от 9 декабря 1998 года, в которой она консенсусом приняла Декларацию о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы,

ссылаясь также на все свои другие предыдущие резолюции по данному вопросу, включая свои резолюции [66/164](#) от 19 декабря 2011 года, [68/181](#) от 18 декабря 2013 года и [70/161](#) от 17 декабря 2015 года, и резолюции Совета по

¹ Обычно именуется Декларацией о правозащитниках.

² Резолюция 217 А (III).

³ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.



правам человека 22/6 от 21 марта 2013 года⁴, 31/22 от 24 марта 2016 года⁵ и 34/5 от 23 марта 2017 года⁶,

вновь заявляя, что все права человека и основные свободы являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными и должны поощряться и осуществляться на справедливой и равноправной основе без ущерба для осуществления каждого из этих прав и свобод,

вновь подтверждая, что государства несут главную ответственность за уважение, поощрение и защиту всех прав человека и основных свобод всех лиц и обязаны это делать,

подчеркивая в этой связи, что все права человека и основные свободы применяются ко всем лицам в равной мере, в том числе к правозащитникам в контексте Декларации, и что эти права и свободы должны соблюдаться, защищаться и осуществляться без какой-либо дискриминации,

вновь подтверждая важность Декларации и ее осуществления и того факта, что поощрение уважения и поддержки деятельности правозащитников существенно необходимо для общего осуществления прав человека,

подчеркивая позитивную, важную и легитимную роль правозащитников в деле поощрения и пропаганды необходимости реализации прав человека на местном, национальном, региональном и международном уровнях, в том числе посредством взаимодействия с правительствами и содействия усилиям по выполнению обязанностей и обязательств государств в этой области,

приветствуя шаги, предпринятые рядом государств в целях создания безопасных и благоприятных условий для поощрения и защиты прав человека, и признавая в этой связи позитивные усилия властей, национальных правозащитных учреждений там, где они есть, и организаций гражданского общества в целях разработки и принятия соответствующих национальных стратегий, законов, программ и практических мер,

признавая существенную роль, которую правозащитники могут играть в поддержке усилий, направленных на активизацию деятельности по предотвращению конфликтов и укреплению мира и устойчивого развития, включая охрану окружающей среды, с помощью диалога, открытости, участия и справедливости, в том числе путем мониторинга, представления докладов и содействия поощрению и защите всех гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав и других прав, включая право на развитие, а также в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁷,

будучи серьезно озабочена значительным и возрастающим числом получаемых мандатариями специальных процедур Совета по правам человека заявлений и сообщений серьезного характера об угрозах, рисках и опасностях, с которыми сталкиваются правозащитники, в том числе женщины-правозащитники, как в Интернет-пространстве, так и вне его, и степенью безнаказанности за нарушения и злоупотребления в отношении них во многих странах, где они подвергаются угрозам, притеснениям и нападениям и оказываются в небезопасном положении, в том числе вследствие ограничения прав на свободу мнений и их свободное выражение, прав на свободу ассоциаций или на мирные собрания и

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 53 (A/68/53)*, глава IV, раздел A.

⁵ Там же, *семьдесят первая сессия (A/71/53)*, глава IV, раздел A.

⁶ Там же, *семьдесят вторая сессия (A/72/53)*, глава IV, раздел A.

⁷ Резолюция 70/1.

права на неприкосновенность частной жизни или же вследствие нарушения принципов уголовного или гражданского процессов либо актов запугивания и гонений с целью воспрепятствовать их сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций и другими международными органами по правам человека,

учитывая, что внутригосударственное право и административные положения и их применение должны не затруднять, а облегчать деятельность правозащитников, в том числе за счет недопущения какой-либо криминализации, стигматизации, затруднения, воспрепятствования или ограничения этой деятельности в нарушение обязанностей и обязательств государств по международному праву в области прав человека,

особо отмечая, что правовые рамки, в которых правозащитники мирно осуществляют свою деятельность по поощрению и защите прав человека и основных свобод, обеспечиваются национальным законодательством, согласующимся с Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права в области прав человека,

подчеркивая, что при осуществлении прав и свобод, упомянутых в Декларации, правозащитники, действующие индивидуально или совместно с другими, подвергаются только таким ограничениям, которые согласуются с соответствующими между-народными обязательствами и которые установлены законом исключительно в целях обеспечения должного признания и уважения прав и свобод других лиц и удовлетворения справедливых требований нравственности, общественного порядка и общего благосостояния в демократическом обществе,

будучи серьезно озабочена тем, что в некоторых случаях национальное законодательство в области обеспечения безопасности и борьбы с терроризмом и другие меры, в частности законы, регулирующие деятельность организаций гражданского общества, используются против правозащитников или препятствуют их деятельности и ставят под угрозу их безопасность, что противоречит международному праву,

признавая настоятельную необходимость решения проблемы использования законодательства с целью неоправданного затруднения или ограничения возможности правозащитников осуществлять свою деятельность, в том числе путем пересмотра и, при необходимости, внесения поправок в соответствующее законодательство и его применение, чтобы обеспечить соблюдение норм международного права в области прав человека, а также необходимость принятия конкретных мер для предотвращения и прекращения такого использования,

вновь решительно подтверждая, что каждый человек имеет право, индивидуально и совместно с другими, поощрять защиту и осуществление прав человека и основных свобод на национальном и международном уровнях и принимать меры для этого, как это предусмотрено в Декларации, и в связи с двадцатой годовщиной принятия Декларации призывая лидеров во всех слоях общества и в их соответствующих общинах, включая политических, военных, общественных и религиозных лидеров и лидеров предпринимательских кругов и средств массовой информации, заявить об общественной поддержке деятельности правозащитников в обществе, в том числе женщин-правозащитников, и в случаях угроз, притеснений, насилия, дискриминации, расизма и других нарушений и злоупотреблений, совершаемых в отношении них, в том числе убийств, занимать четкую позицию неприятия таких действий и правонарушений,

1. *подчеркивает*, что право каждого человека содействовать обеспечению и добиваться защиты и реализации прав человека и основных свобод, не

подвергаясь в ответ на это гонениям и не опасаясь их, является одним из важнейших элементов в построении и поддержании устойчивого, открытого и демократического общества;

2. *призывает* все государства принять все необходимые меры для обеспечения соблюдения прав и безопасности правозащитников, которые осуществляют права на свободу мнений и их свободное выражение, мирные собрания и свободу ассоциаций, имеющие первостепенное значение для поощрения и защиты прав человека;

3. *приветствует* работу и принимает к сведению доклад Специального доклада Совета по правам человека по вопросу о положении правозащитников⁸, а также принимает к сведению доклад Генерального секретаря о сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, ее представителями и механизмами в области прав человека⁹;

4. *настоятельно призывает* государства подтверждать посредством публичных заявлений, политики или законов важную и законную роль отдельных лиц, групп и органов общества, включая правозащитников, в поощрении всех прав человека, демократии и верховенства права в качестве основополагающих компонентов обеспечения их признания и защиты, в том числе посредством надлежащего расследования и публичного осуждения всех случаев насилия и дискриминации в отношении правозащитников, включая женщин-правозащитников, подчеркивая при этом, что такая практика не может быть ничем оправдана;

5. *рекомендует* наладить партнерские отношения и сотрудничество между государствами, национальными правозащитными учреждениями, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами в деле поощрения, защиты и реализации всех прав человека и основных свобод, в том числе через консультативные органы, координаторов в органах государственного управления и национальные правозащитные механизмы представления отчетности и последующей деятельности или посредством осуществления мер, направленных на обеспечение должного признания обществом той ценной роли, которую играют правозащитники, наряду с полным признанием важности независимой позиции правозащитников и других субъектов гражданского общества;

6. *подчеркивает* важную роль национальных учреждений по правам человека, созданных и функционирующих в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы)¹⁰, в процессе непрерывного взаимодействия с правозащитниками и в процессе мониторинга существующего законодательства и систематического информирования государства о его воздействии на деятельность правозащитников, в том числе посредством вынесения актуальных и конкретных рекомендаций;

7. *решительно осуждает* насильственные действия против любых людей, включая правозащитников, и их преследование, криминализацию, запугивание, применение в отношении них пыток, их исчезновение и убийство за то, что они сообщают и собирают информацию о нарушениях и ущемлении прав человека, и подчеркивает необходимость борьбы с безнаказанностью путем обеспечения того, чтобы виновные в нарушениях и злоупотреблениях в отношении правозащитников, в том числе их законных представителей, сподвижников

⁸ A/72/170.

⁹ A/HRC/36/31.

¹⁰ Резолюция 48/134, приложение.

и членов семей, незамедлительно привлекались к судебной ответственности по результатам беспристрастных расследований;

8. *осуждает* все акты запугивания и гонений со стороны государственных и негосударственных субъектов в отношении отдельных лиц, групп и органов общества, в том числе в отношении правозащитников и их законных представителей, сподвижников и членов семей, которые намереваются сотрудничать, сотрудничают или сотрудничали с субрегиональными, региональными и международными органами, в том числе с Организацией Объединенных Наций, ее представителями и механизмами, в области прав человека, и решительно призывает все государства обеспечить осуществление права каждого человека, индивидуально и совместно с другими, на беспрепятственный доступ к международным органам, в частности Организации Объединенных Наций, ее специальным процедурам, механизму универсального периодического обзора и договорным органам, а также региональным механизмам по правам человека, и на поддержание связи с ними;

9. *призывает* государства принять конкретные меры, направленные на недопущение и прекращение произвольных арестов и задержаний, в том числе правозащитников, и в этой связи самым настоятельным образом призывает освободить лиц, содержащихся под стражей или в тюремном заключении, в нарушение обязанностей и обязательств государств по международному праву в области прав человека, за осуществление своих прав человека и основных свобод, таких как права на свободное выражение мнений, мирные собрания и свободу ассоциаций, в том числе в связи с сотрудничеством с Организацией Объединенных Наций или другими международными механизмами по правам человека;

10. *вновь решительно подтверждает* настоятельную необходимость обеспечения уважения, защиты, содействия и поощрения деятельности тех, кто занимается поощрением и защитой экономических, социальных и культурных прав как жизненно важного фактора, способствующего реализации этих прав, в частности в том, что касается их связи с экологическими и земельными вопросами и вопросами коренного населения и предпринимательской деятельностью, а также развитием, в том числе посредством обеспечения корпоративной ответственности;

11. *по-прежнему выражает особую обеспокоенность* по поводу системной и структурной дискриминации и насилия в отношении женщин-правозащитников всех возрастов и вновь настойчиво призывает государства принять надлежащие, эффективные и практические меры для их защиты и учета гендерной проблематики в их усилиях по созданию безопасных и благоприятных условий для защиты прав человека, как к этому призвала Генеральная Ассамблея в своей резолюции [68/181](#);

12. *настоятельно призывает* негосударственных субъектов, включая транс-национальные корпорации и другие предприятия, уважать и поощрять права человека и основные свободы всех людей, включая правозащитников, и принимать меры для их защиты и обращает особое внимание на необходимость обеспечения должной осмотрительности и подотчетности в вопросах прав человека и предоставления надлежащих средств правовой защиты транснациональными корпорациями и другими предприятиями, настоятельно призывая также государства принять соответствующие стратегии и законы в этой области, в том числе для привлечения всех компаний к ответственности за участие в угрозах и нападениях в отношении правозащитников;

13. *приветствует* шаги, предпринятые рядом государств в целях содействия соблюдению и осуществлению Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы¹¹, а также шаги, предпринятые Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и некоторыми региональными организациями для того, чтобы все заинтересованные стороны на национальном и местном уровнях располагали текстом Декларации на их соответствующих языках и чтобы они были знакомы с этой декларацией, и подчеркивает необходимость поощрения применения и полного и надлежащего осуществления Декларации;

14. *постановляет* посвятить одно пленарное заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи в ходе ее семьдесят третьей сессии в 2018 году, в рамках имеющихся ресурсов, двадцатой годовщине принятия Декларации и просит Председателя Генеральной Ассамблеи провести консультации с государствами-членами для определения порядка проведения этого заседания;

15. *призывает* всех членов международного сообщества в связи с двадцатой годовщиной принятия Декларации, включая государства, национальные правозащитные учреждения, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников, в сотрудничестве с соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, соответствующими региональными организациями и субъектами гражданского общества, инициировать проведение информационно-просветительских мероприятий на местном, национальном, региональном и международном уровнях и принимать в них участие в целях пропагандирования Декларации и поддержки ее осуществления, предлагает всем заинтересованным сторонам представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу и просит Управление Верховного комиссара предоставить подборку этих предложений пленарному заседанию высокого уровня, о котором говорится в пункте 14 выше;

16. *просит* Генерального секретаря в связи с двадцатой годовщиной принятия Декларации провести всеобъемлющую оценку и анализ достигнутого прогресса, достижений и проблем, касающихся того, каким образом Управление Верховного комиссара, а также другие соответствующие отделения и департаменты Организации Объединенных Наций и соответствующие специализированные учреждения, в том числе на страновом уровне, в рамках их соответствующих мандатов, должным образом учитывают и могут учитывать положения Декларации и доклады Специального докладчика в своей деятельности и оказывать содействие государствам в укреплении роли и безопасности правозащитников, как это предусмотрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 62/152 от 18 декабря 2007 года, 64/163 от 18 декабря 2009 года, 66/164, 68/181 и 70/161, в которых признается, что техническая помощь и содействие в укреплении потенциала должны предоставляться на основе консультаций и с согласия заинтересованных государств-членов;

17. *просит также* Генерального секретаря провести его оценку и анализ в сотрудничестве со Специальным докладчиком и в консультации с государствами, другими соответствующими мандатариями специальных процедур, соответствующими договорными органами, соответствующими отделениями и департаментами Организации Объединенных Наций и соответствующими специализированными учреждениями, в том числе на страновом уровне, а также с

¹¹ Резолюция 53/144, приложение.

национальными правозащитными учреждениями и гражданским обществом, и представить результаты этой оценки и анализа в докладе Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии¹², содержащем выводы и рекомендации относительно эффективной технической помощи и укрепления потенциала, включая передовую практику в этой области и примеры позитивного воздействия или позитивных изменений, связанных с оказанием поддержки государствам в осуществлении соответствующих обязанностей и обязательств в области прав человека;

18. *просит* все соответствующие учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций в рамках своих мандатов оказывать всю возможную помощь и поддержку Специальному докладчику в целях эффективного выполнения его мандата, в том числе путем посещения стран и представления предложений о путях и средствах обеспечения защиты лиц, отстаивающих права человека;

19. *просит* Специального докладчика продолжать ежегодно представлять Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека доклады о своей деятельности в соответствии с его мандатом;

20. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

¹² Включая материал для пленарного заседания высокого уровня, о котором говорится в пункте 14 выше.